SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diabierna 14 Juli 2006 - Edicion 1 Vol. 232 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax: 5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com Afl. 1.25

Yankees na punto pa firma pa Sidney Ponson



Aruba a bira Yankees

E activista di AVP Clarisca Velasquez mester duna cuenta di su fechorianan cu number di auto





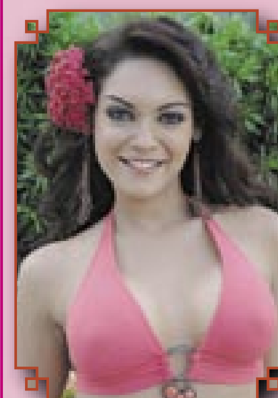


Hedwiges Maduro di bishita den Crystal Casino



SEPPA y Rene Bernabela a yega na un impase





Zenny Donata Candidata number 2 Miss Universe Aruba

Yankees na punto pa firma pa Sidney Ponson



STA. CRUZ/NEW YORK – Yankees ta cla pa firma pa Sidney Ponson. Nan ta spera cu Sidney Ponson lo p[or yena e di cinco lugar como starting pitcher.
Ponson, 29, a ser laga liber siman pasa door di Cardinals. General manager di Yankees, Brian Cashman a declara cu Sidney Ponson ya lo firma e siman aki pa e por cuminza tira pa Yankees diamars awor contra Mariners.
“Nos lo tira un bon bista riba dje”, Cashman a bisa. “E tin un bon braza. Nos scoutnan tabata tin bista riba dje ora di training. Nos a mira yen di video di dje y nos ta asumi cu esaki ta un bon chens pa nos tuma”.
Pa Yankees, e firmamento di Ponson ta un ‘low-risk move’ pasobra nan lo pague algo di e salaris minimo di Major League. St. Louis, kende a firma p’e e prome temporada, a paga $1 miyon dollar. Ponson a bay di 4-4 cu un ERA di 5.24 den 14 apariencia pa Cardinals e prome temporada. Sidney no ta un desconoci pa e American league. Ya den pasado el’a tira pa Orioles di 1998-2003.
Cashman a declara cu desde Augustus Sidney no a bebe mas. E general manager ta kere cu Sidney a laga tur e problemanan atras.
Textualmente el’a declara: “He’s a guy that can pitch in New York,” Cashman said of Chacon. “He had an impact on us last year [and] he won a playoff game, but right now I want to see where we go with Sidney Ponson in the fifth spot.” E adkisicion di Ponson no kier meen cu Yankees ta cla cu su pitching staff.
E GM a bisa tambe cu e ta spera cu Sidney Ponson lo bin yuda den e team awor aki.

SEPPA y Rene Bernabela a yega na un impase

STA. CRUZ-- Ayera durante e kortgeding cu e sindicato SEPPA a entama contra Rene Bernabela pa locual el'a bisa di SEPPA. Pues cu SEPPA a malversa placa di e miembronan di e sindicato. Huez a haya cu pa motibo cu no tin un rapport di un accountregister pa bisa cu di enberdad tin prueba cu esaki a tuma lugar.

Huez no a haya cu ta corecto pa papia si no tin prueba ainda. Di otro banda e comision di supervision y e miembronan a haci un peticion pa un account register bin check e posicion financiero di SEPPA. Ta bayendo desde luna di December 2005 caba, drentado casi ocho luna cu te ainda SEPPA no ta laga un accountsregister check kico ta kico. Rene Bernabela a haya cu e tin suficiente base pa bisa esaki, siendo cu esaki ta su tarea como presidente di e comision di supervision. Awe pues SEPPA a hiba Rene Bernabela corte pa pon'e rectifica tur locual el'a bisa, pues asina stroba cualkier intento di bin cu un competencia pa SEPPA.

Den e caso ayera a sali un vonnis cu ta bisa lo siguiente: " E ultimo lunanan tabata tin diferencianan di opinion entre e directiva di SEPPA y e comision di supervision anterior di SEPPA, di cual sr. Rene Bernabela tabata miembro. Esaki ta un di e motibonanan pa e congreso di SEPPA dia 24 April 2006.



Un di e decisionnan di e congreso aki tabata pa acerca un accountant pa haci un financial audit. Den cuadro aki sr. Bernabela a expresa su mes den un forma negligente dia 9 Juni 2006 door di declara cu e comision di supervision di SEPPA a constata irregularidadnan riba tereno financiero. Pesey segun



Bernabela no tabata tin suficiente indicacion y segun directiva di SEPPA ningun indicacion." Ta mas cu claro cu no tin ningun indicacion !! pasobra ainda no tin un resultado di un accountant



Huez pues no a bisa cu Rene Bernabela tin cu rectifica locual el'a vocifera. Kier meen cu practicamente Rene Bernabela den e caso aki a GANA. SEPPA a perde simplemente pasobra e no a haya locual e tabata kier, pa corta hala y forma un base cu Rene no tin credibilidad. Kier meen cu Rene Bernabela ta "free Wilie". Pa a haci locual cu e kier awor, e por laba man awor for di SEPPA y concentra su energia awor pa recruta miembro pa TOPA cu lo ta e sindicato nobo cu e ex miembronan aki a dicidi di forma. Di parti tur hende por nota claramente netamente esaki ta un competencia banda di SEPPA .

Esaki lo bira e gran motibo pa bari e grupo aki pafor , pa nan no ta un menaza. Un pregunta cu nos di SDP a haci Bernabela ta cu si e ta pensa si e por logra haya mayoria di e miembronan cu actualmente ta cu SEPPA ? Bernabela a bisa cu ta warda e miembronan di SEPPA ta warda pa TOPA e sindicato nobo wordo forma, pa asina nan bula afor y join e sindicato nobo. " BAN TOPA"!

 « No culpa ami, mi no a pone un number riba dos diferente auto » 

E activista di AVP Clarisca Velasquez mester duna cuenta di su fechorianan cu number di auto

STA. CRUZ-- Durante 7 aña di e gobernacion corupto di AVP hopi ta e bainanan, ladronicia y bagamunderianan cu a tuma lugar cu a perhudica pais Aruba grandemente riba tereno financiero.

Ken por a biba pensa cu e dirigentenan di e partido aki - awor cu nan ta den oposicion – tin e curashi ainda pa sigui cu nan fechorianan y di tur forma nan kier sigui estafa e pais aki?

Awor ta un candidato novato y activista riba lista di AVP, Clarisca Velasquez, kende di profesion ta hoofdagent no kier keda atras y den un periodo hopi cortico ya ta siñando e mal mañanan di e dirigentenan bieu di partido AVP. (“Wie met pek omgaat, wordt ermee besmet”).







Mediante e potretnan adhunto un y tur por mira cu propio wowo con sra. Velasquez tambe ta contribuyendo pa gobierno no haya su ‘fair share’ door di usa e mesun number di auto (A-1322) pa dos di su autonan, un pick-up Toyota (cu su sticker No Mas Medida) y e otro un Toyota Yaris.

Pa varios luna caba Madam ta haciendo e fechoria aki y e caso aki ta bira peor ora cu ta trata di un agente policial cu tin cu duna e bon ehempel na comunidad. « Mike Eman IV, bo t’ey of e bagamunderia aki tambe bo ta considera como un eror? »

No ta e Clarisca aki tabata den e grupo di bochinchero di Mike siman pasa y tabata haci desorden y scandal den tribuna di Parlamento? Awe cu ki cara e activista aki por ta cana rond, skirbi soketada den corant y zundra gobierno relaciona cu e ahustacionnan ultimo ?

Partido MEP ta spera cu lo no bin cu e pretexto infantil cu un di e autonan mester a bay garashi, esta estilo di Mito Croes y cu ta pesey un number ta wordo usa pa tur dos auto. « No culpa ami, no t’ami a pone un solo number riba dos diferente auto! »

Henter comunidad Arubano ya ta hayando asco di e partido berde cu no por wordo confia ni den oposicion corda den gobierno !

Por ta Clarisca tambe a siña di e Venezolanonan e dicho: “Esta barato, dame dos”?

Monalisa Tromp a representa Aruba na Delft

Riba Marktplein, Delft a tuma lugar dia 18 di Juli 2006, e anual Multiculturele Markt di Delft. E mercado aki ta un iniciativa di gemeente Delft cu ta trata di e forma aki pa uni diferente cultura cu ta biba aki. Un total di 50 cultura diferente tabata presente e dia aki. Tabata tin canto, baile y cuminda di varios pais na mundo.

Pa prome biaha Aruba a ser representa den e evento aki. Cu su stand, uniform y petchi decora cu bandera di Aruba, Monalisa Tromp y su partner Stefan Strek a presenta aki varios boca dushi Arubiano. Tabata tin: cocada di pampoena, cocada preto (mihor bendi), koeki, Dushi di pinda, cos di lechi mansa, Caramel fudge, cos dushi di poedersuiker, Tert di pruim , Tert di coco y mas. E cocada preto a fascina hopi hende pasobra esaki a ser presenta den pida pida di e casca di coco mes.

Tambe Monalisa a haci uso di e oportunidad pa splica na tur e bishitantenan unda Aruba ta keda y con nos idioma a bini na existi.

E presentacion di Monalisa a cay na agrado di varios hende y hasta el' a ser invita pa ta presente cu su stand na otro eventonan di e magnitud aki cu ta bini den futuro.

Ta di aplaudi cu nos hendenan di tera ta traha di e forma aki pa promove nos isla na Hulanda. Un pabien na Monalisa y su famia henter.

Spaar placa y haya premio door di entrega bo botter bashi di Balashi e weekend aki.



STA. CRUZ--Manera ta conoci, Brouwerij Nacional Balashi N.V. ta yuda medio ambiente. P'esey Balashi ta laga su clientenan entrega nan botter y caha bashi bek pa asina duna su clientenan placa cash bek.

Entrega di boter bashi di Balashi por tuma lugar na Carryout Oranjestad y Carryout San Nicolas y na planta di Balashi. Pa cada entrega di 24 botter bashi di Balashi bo ta ricibi afls.2,40 (por entrega botter los tambe). Pa cada entrega di un caha di plastic bo ta ricibi afls.1,-. Esey kier meen cu pa cada entrega di 24 botter plus caha di plastic bo ta haya afls.3,40 den bo man. Tur dia tin posiblidad pa entrega caha bashi di Balashi. Pa e weekend aki so na Carryout bo por haya un premio special ora bo entrega bo cahanan bashi. Manera bo entrega 5 caha di botter bashi di Balashi riba diasabra of diadomingo awor, bo ta ricibi un t-shirt bunita of un glas di Balashi completamente gratis (tanten cu tin den stock). Tambe refresco frieu ta bay wordo parti.

Tur dia di dialuna pa diabierna por pasa na planta di Balashi entre 08:00am - 05:00pm. Carryout Oranjestad ta habri di dialuna pa diabierna entre 08:00am - 05:00pm, diasabra entre 09:00am - 03:00pm y diadomingo entre 09:00am - 12:00pm. Carryout San Nicolas ta habri di dialuna pa diabierna entre 09:00am - 6:00pm y diasabra entre 09:00am - 03:00pm. Tambe tin e posiblidad pa Balashi mes bin bo cas pa pick-up bo cahanan di botter bashi di Balashi. Pa mas info yama: 523-6565 of 585-4805.



"Bailé Tango, Canté Tango y Comí Tango",

Tito a bisa



STA. CRUZ -- Durante di su estadia na Aruba, e Pavarotti de la Salsa "Tito Nieves" a disfruta di e alto grado di nos gastronomia di Arubana.

Tito cu ta amante de la ' buena comida' , prome cu a e bandona Aruba, a satisface su curiosidad , bishitando "Tango Restaurant".

"Si en Argentina se cultiva la major carne, entonces en Tango me comi el mejor Porterhouse…chula"

E Chef a keda encanta di por a prepara e plato aki pa Tito Nieves y su señora den compania di Sr. Patrick Melchiors Gerente di Heineken Aruba N.V.

"It takes two to Tango, creemelo se lo dice Tito Nieves"!

Diabierna dia 7 di Juli a tuma lugar e introduccion oficial di Limited Brew



STA. CRUZ--Brouwerij Nacional Balashi N.V. a introduci su cerbez nobo Limited Brew durante un fiesta priva na Blue Bar den Renaissance Resort and Casino. Esaki tabata un exito rotundo pasobra tur e invitadonan a enamora di e Limited Brew y nan tabata hopi contento cu e sabor di e cerbez Limited Brew. Eddie de Veer a duna un introduccion di Limited Brew na tur invitado. Riba e potretnan por waak e diferente invitadonan cu a purba e Limited Brew. E Limited Brew aki en berdad ta limita, menos cu 1500 caha a wordo produci. E cerbez Limited Brew ta obtenibel den cahanan di carton blanco, cu e logo di Limited Brew riba dje. E idea tras di e Limited Brew ta pa cumpli cu e demanda di e berdadero "Beer Lovers" pa bin cu algo diferente y unico di Aruba y pa ofrece e pueblo di Aruba un cerbez completamente diferente pa un tempo limita. Mas o menos 4 biaha pa aña, un brew limita ta bay wordo traha cu ta bay ta obtenibel durante ongeveer 1 luna so riba mercado (tanten cu tin den stock!). E smaak ta completamente diferente di e otro cerbeznan y tambe completamente diferente di e smaak di cerbez Balashi mes. Pa cada Limited Brew cu ta wordo produci, e smaak ta bay cambia (por ehempel na November/ December e smaak lo ta bay ta full diferente cu esun di e luna aki). E smaak di e Limited Brew di e luna aki por wordo describi como "Low bitterness with a kick". Pa abo tambe por ta un di e promenan pa purba e Limited Brew y find out ki smaak e tin, yama na Brouwerij Nacional Balashi N.V. pa haya mas informacion, tel: 523-6565 of 585-4805. Tene cuenta cu esaki ta un produccion limita cu un distribucion special y pa evita cu e ta bay caba prome cu bo a purb'e, yama Brouwerij Nacional Balashi N.V. pa find out con pa hay'e.



Pa un total di casi Afls 90,000

Aruba Scholarship Foundation Ta Otorga 11 Beca pa Hobennan Bay Studia Den Exterior

STA. CRUZ--Diahuebs atardi den e cantina di Garage Cordia na Camacury, Aruba Scholarship a tene un rueda di prensa pa anuncia e nomber di recipientenan di beca pa bay studia afor pa e aña escolar 2006 – 2007. Clyde Harms, President di Aruba Scholarship Foundation a remarca cu e aña aki tabatin casi cuarenta aplicacion, incluyendo di esnan cu tabata tin beca aña pasa, y e comision pa selecta e candidatonan tabata tin un trabao mas dificil cu nunca.

E candidatonan ta wordo evalua principalmente riba dos criterio: nan mester demostra necesidad financiero y nan mester demostra cu nan ta studiante serio cu a saca bon punto den pasado. Ademas di e presidente mes, e otro miembronan di directiva cu a funciona como miembro di e comision di seleccion tabata Eric d'Arnault, Enrique E. "Tito" de Cuba, Etley F. R. Lasten, Jan van Nes, Hans Schnog y Faride Tjon Ajong. Erwin O. Croes y Brian R. James tambe di directiva di Aruba Scholarship Foundation no por a participa e aña aki.

Di e 11 becadonan tin un candidato pa Master's Degree. Tres studiante ta bay Canada, e otronan ta bay 5 diferente Universidad of College na Florida. E direccion di nan studio tambe ta hopi diverso.

Siete ta studiante cu a ricibi beca aña pasa caba. Nan ta Sybren E Lewis, University of Central Florida, Molecular Biology; Roella Gurion, University of Central Florida, Hospitality Management; Gerald Pellegrim, Niagara College, Canada, International Business; Arnold Solognier, Florida International University, Hospitality Management; Taneisha Tromp, Florida Memorial University, Accounting; Melissa Maduro, Seminole Community College, Pre-Med; Jovanni Laclé, Trent University, Canada, Health Science;

E studiantenan cu a ricibi beca pa prome vez ta: Denyse A. Fingal, Johnson & Whales, Miami, Culinary Arts; Jeffrey R. Williams, Valencia Community College, Mechanical Engineering; Susanne E. M. Sintjago, Carleton University, Ottawa, Canada, International Affairs (Master's Degree); Patrick S. Ruiz, Seminole Community College, Sanford, FL, Biology

Ademas di e hobennan menciona aki riba, Aruba Scholarship Foundation ta yuda mas di trinta studiante cu ta bay UCF bao di e plan LAC, Latin America/ Caribbean Scholarship Program. E plan aki ta permiti un studiante paga e tarifa di residente di Florida cu ta spaar nan mas di 13 mil dollar pa aña. Pronto Aruba Scholarship Foundation lo duna un reporte cu mas detaye di e programa aki.

Tur studiante cu ricibi ayudo financiero di ASF mester firma un acuerdo cu nan lo bolbe Aruba y traha un aña aki pa cada aña cu nan a beneficia di un beca di ASF.

E aña aki ta di 19 vez cu ASF ta reparti beca pa nos hobennan. Aruba Scholarship Foundation ta un organizacion independiente di Gobierno. E ta wordo financia pa contribucionnan di comerciante- y profesionalnan cu ta comparti e vision di e fundacion. Pa mas informacion di Aruba Scholarship Foundation of di Latin America/ Caribbean Scholarship Program, manda un email pa clydeharms@setarnet.aw

Carta di Re-Entry ta wordo entrega mesora

STA. CRUZ – Un carta di re-entry ta necesario ora un persona cu obligacion di permiso, cu a wordo admiti legalmente na Aruba, kier viaha temporalmente pa exterior, pero no tin permiso valido di residencia. Entrante 13 di Juli 2006 entrega di e carta di re-entry lo tuma mesora, pues no lo mester warda mas riba esaki.

Ki ora un persona cu obligacion di permiso ta bin na remarca pa un carta di re-entry?

Un persona cu obligacion di permiso ta bin na remarca pa un carta di re-entry ora cu el'a entrega un peticion pa prolongacion di su permiso di residencia temporal por lo menos tres luna prome cu esaki caduca y cu esaki ta den tramite. Cu e carta di re-entry e persona cu obligacion di permiso por drenta di un estadia temporal den exterior. Si e no a entrega un peticion pa prolongacion di su permiso di residencia temporal na ora, e no ta bin na remarca pa un carta di re-entry.

Unda por pidi un carta di re-entry?

E carta di re-entry ta wordo duna door di DIMAS na nos oficina principal na Caya Dick Cooper 11 na San Nicolas y mester wordo pidi personalmente door di e persona cu obligacion di permiso cu kier viaha pa exterior. Un carta di re-entry ta costa Afl. 40,- y mester wordo paga na momento cu haci peticion. Lo entrega e carta di re-entry mesora. Ora haci un peticion pa e carta, e persona cu obligacion di permiso mester presenta un ID valido y un copia di e prueba di entrega di e peticion pa prolongacion di su permiso. E entrega di un carta di re-entry no ta sigura cu lo aproba e peticion di un permiso di residencia temporal, sino solamente ta duna e persona cu obligacion di permiso e oportunidad pa viaha pa exterior mientras cu su peticion ta den tramite.

Ki ora no mester di carta di re-entry?

Si e persona cu obligacion di permiso tin un permiso di residencia valido e por viaha sin preocupacion pa exterior. E por drenta Aruba bek cu su pasaporte y un permiso di residencia valido.

Abo ta dicidi bo futuro… nos ta compaña'bo!

CUENTA BANCOMATICO PA STUDIANTE

Sin duda e cuenta di mas beneficioso pa studiantenan, sea bo ta bai afor of studia na Aruba mes. Bo destino y exito ta den bo mes man, pero CMB ta ofrece di haci bo bida mas facil. Deposita y lanta e fondonan inmediatamente unda cu ta na Mundo. No tin gastonan scondi. CMB ta regala'bo e promer tres lunanan gratis ora di lanta placa via e red di Cirrus. Bancomatico ta e debit card cu ta e yabi pa tur servicionan di CMB.

Servicionan adicional pa Studiantenan:

- ***CMB/AAdvantage® VISA*** – Miembrecia Gratis
- ***CMB/AAdvantage® Kompa Leon*** – Miembrecia Gratis
- ***CMB@Home 2.X Internet Banking*** – Gratis
- ***Telebanco*** – Telephone Banking
- ***CMCC Education Loans*** – Aprobacion Garantisá pa mayornan cu ta caulifica
- ***MoneyGram*** – International Money Transfers

CAMPAÑA SPECIAL

Tur studiante cu avisa **DIRECTIE ONDERWIJS** pa manda nan placa pa CMB lo participa automaticamente pa gana un di tres premio:

Afl. 2,000.00
Afl. 1,000.00
Afl. 500.00

Pasa habrí bo cuenta serca un di nos Customer Service Officers y ricibí un regalo special. Si bo tin un cuenta caba pasa registra pa e sorteo y ricibí bo regalo tambe.

Tel: 582-3118, ext. 328





CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di aprobacion di tur aplicacion cu wordo presenta na su oficinanan. E relacion entre CMB N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e "Condicionnan General di Banco"



Candidatanan Miss Universe 2006

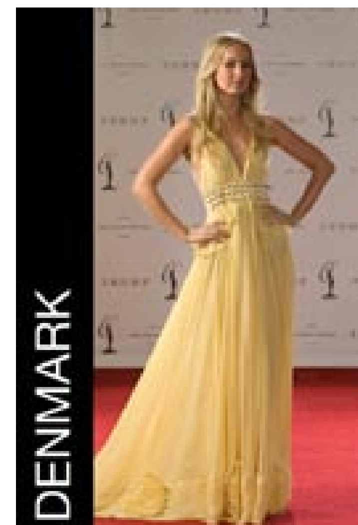




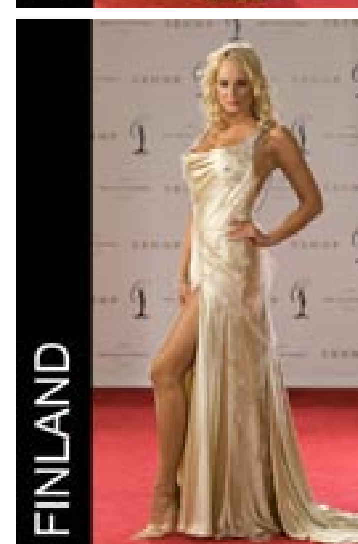














NA CAMINDA PA Miss Universo Aruba 2006

Zenny Donata Candidata number 2 Miss Universe Aruba

Zenny Donata ta un hoben cu un wowo berde, super bunita y dominante, un cabey preto cu ta briya. Diadomingo Solo di Pueblo tabata tin oportunidad di por a cera conoci cu Zenny di cerca, caminda cu nos a tene un entrevista cu su persona pa asina pueblo di Aruba por cera conoci cu e hoben bunita aki despues di un bunita conversacion ameno nos a haci'e algun pregunta.

Nos pregunta na Zenny Donata ta:

Bo por a bisa nos kende ta bo mayornan?
Cu hopi carinio y yena di alegria el'a bisa: mi mama su nomber ta Ruthmilda Donata-Granadillo y mi tata Ronny Donata. Nan dos ta mi bida; mi ta stimanan y nan ta stimami.





Bo tin mas ruman?
Si mi tin un ruman muher mas cu yama Lysandra

Cuanto aña bo tin? Bo fecha di nacimento y ki signo bo ta domina y di cu districto bo ta bini?
Mi tin 24 aña, Mi ta naci dia 24 Oktober 1981 y mi ta domina e signo di Libra, Mi ta biba na Catiri cu ta un caya den e districto di Tanki Leendert.

Kico ta bo deseonan? Caba mi estudio y bira un bon mama y esposa pa mi famia.

Despues di Miss Aruba, Kico ta bo plannan?
Asina cu Miss Aruba pasa lo mi regresa bek Hulanda, pa mi por sigui studia pa asina mi caba mi drs. den Spaans & Cultuur, pero ya caba mi a termina mi Bachelor

Zenny, na unda bo ta traha? Mi no ta traha; mi ta un studiante.

Cual ta bo color preferi?
Mi color preferi ta rose.

Zenny, kende a acerca bo pa participa pa Miss Aruba? Wel, mi tin di bisa cu mi tabata den Gianni's Nutricion Center caminda cu mi a ser acerca pa Georgie y el'a pidimi pa bay competi pa Miss Aruba. Mi a bise cu mi lo bay pens'e pero mi a dune mi telefoon y nos a keda den contacto. Asina mi a bisa si, mi ta bay pa Miss Aruba.



Un caso cu ta hopi papia di dje na Aruba ta e caso di Natalie, Kico bo ta pensa di e caso aki? Mi ta haya cu el'a laga un sabor amargo atras, pero mi ta spera cu si nos sigui traha ariba e caso aki y trece e un solucion, mañan cu Dios kier nos por tin un Aruba bek cu ta un One Happy Island.

Kende lo bay traha bo trahe di Gala pa e anochi Final?
Mi trahe di gala lo ser traha na Venezuel door di Jesus di Maracaibo cu a traha e trahe di Melissa Laclé.

Nos a puntra Georgie & Clyde con ta bay cu e preparacion di Zenny y con nan a descubri Zenny ?
Un dia mi a waak Zenny den Gianni's y mi a bisa mi tin di acerca e mucha muher aki y nos a mira den su persona un candidata pa Miss Aruba 2006. E tin un caracter firme, un beyeza y un persona respeta. The Star Hair Studio ta presenta su di dos Candidata pa e certamen di Miss Aruba 2006.

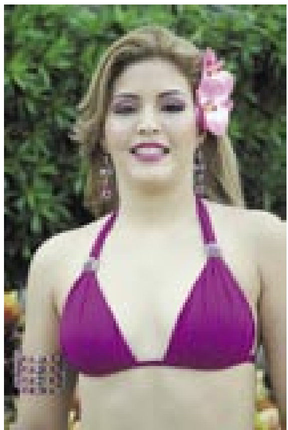
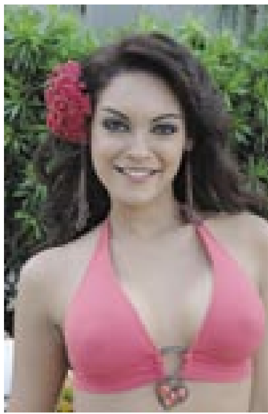


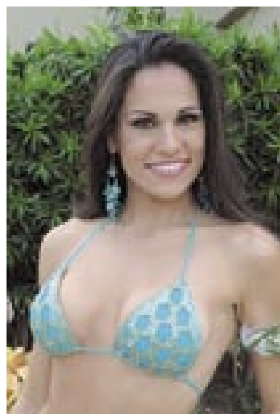
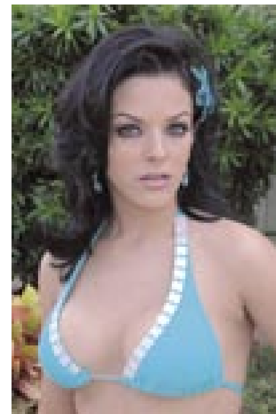
Asina tambe nos a conversa cu Zenny Donata, candidata number 2 pa Miss Aruba 2006. Nos di Solo di Pueblo ta desea bo tur clase di exito.

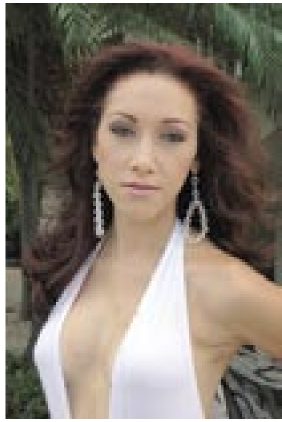
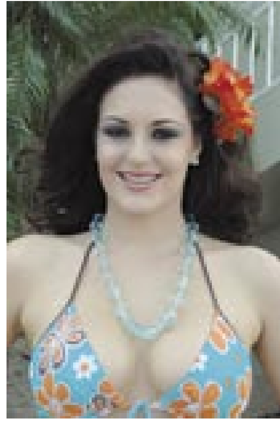
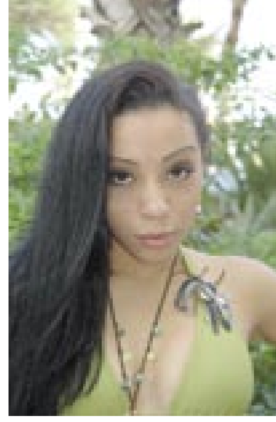
Awe nochi Miss Elegancia 2006/2007 na Aruba Resort Spa & Casino

Diabierna awor den e ballroom di Aruba Resort Spa & Casino Star Promotion lo presenta un evento special di moda, beyeza y creatividad durante un fashion dinnershow.

E anochi durante e segmento di conversacion cu Malayka

Rasmijn nos lo cera conoci pa prome biaha di acerca e 10 beyezanan optando pa e titulo maximo di Miss Aruba Universe 2006.

En conexion cu e celebracion di e 20 aña di nos status aparte y 30 aña di nos himno y bandera, e candidatanan lo luci trahenan special crea y diseña pa nan diseñador local den e 4 colornan, blauw, blanco, geel y cora. Pa e mihor creacion lo otorga e premio di 'best designer's dress'.

E candidatanan lo ser huzga e anochi aki tambe riba nan postura, carisma y gracia pa asina na final conoce e mucha muher mas elegante di e certamen di Miss Aruba Universe 2006.

E hurado pa e anochi aki ta Mayra Lagerveen- Ras, Isai Labadie, Diana Mantilla, John Fingal y Rachelle Oduber.

Fotografonan a sa di mira di acerca tur detaye durante e foto-shooting ultimo na Aruba Resort & Casino pa elegi e mucha muher cu e mihor curpa 'healthy choice' y tambe pa asina por a scoge tambe e Miss Fotogenica 2006.

Productonan Pantene lo eligi e anochi aki e 'best Pantene hair' pa e certamen di Miss Aruba Universe 2006.

E anochi aki lo ta uno grandi na unda moda no por falta. E ultimo coleccion y ultimo gritonan di moda lo ser treci dilanti pa e modelonan di Knock Out, kende lo presenta e ultimo outfitnan di Trash by Ronchi.

Pa complementa e anochi special aki e bailarinanan di e show di Cabaret Royale lo trece un espectaculo fenomenal pa tur esnan presente.

Sigur awe, diabierna lo bira un anochi grandi cu un cena special cu moda, beyeza y creatividad. Tur esaki den e luhoso Ballroom di Aruba Resort Spa & Casino, cuminzando pa 7'or y mey di anochi.



Trabaonan na bienestar di nos comunidad y medio ambiente

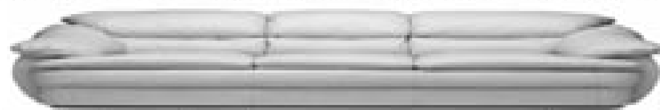
SERLIMAR cu mantencion di santananan publico

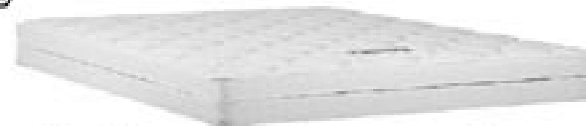
STA. CRUZ--Den e margen di e mantencion di lugarnan publico, gerencia di SERLIMAR ta informa cu tin trabaonan di mantencion di santananan publico ta tumando lugar. Al momento e trabaonan ta andando na e santana publico di San Nicolas pa algun caba y nan ta bayendo hopi bon. Despues lo toca turno na e otro santananan publico. Nos tin un ploeg cu ta consisti di personanan cu ta eherce nan trabao cu hopi dedicacion pa asina laga e santana limpi y facilita e bishita di e familiarnan. Tin cu remarca cu e trabaonan aki ta exigi hopi tempo y esfuerzo fisico y ta encera entre otro chapimento di yerba y cortamento di matanan.

Adicionalmente SERLIMAR kier a solicita na e familiarnan pa mantene e graf of keldernan di nan difunto y nan alrededor limpi y na ordo. Pues SERLIMAR tin tur comprension pa esnan cu ta hiba flor of otro obheto na graf di nan difunto, pero alavez kier a subraya cu esakinan cu tempo lo bira sushedad. Tene cuenta cu esaki!









Remitido

Fobia MEP

Sr. Redactor, masha danki pa un espacio den bo matutino prestigioso. Mi ta bay trece diferente puntonan padilanti.

1) Tin hopi sorto di fobia. Entre otro di altura, multitud, kamber cera etc etc. Aki na Aruba tin un cu yama fobia MEP. Nada pero nada cu MEP haci no ta bon p'e poco hende cu tin e fobia aki. Un conseho cu mi tin pa nan: Cuidao cu ulcera di stoma y kita e bril di staal cu boso tin bisti. Djis waak cuanto proyecto precioso e gobierno actual ta trahando riba nos dushi Aruba y stop di yora manera "Chabelita".

2) Un pabien grandi pa e trahadornan banda di caminda. Boso ta haciendo un trabao digno y valioso. Boso ta drecha locual e porconan sin escrupulo ta dañando, esta e sushadornan, e teroristanan ambiental di nos dushi Aruba. Mi ta puntra boso: Bosonan ta susha boso cas asina tambe? Of acaso boso ta kere cu ta MEP (nos Gobierno) boso ta haciendo daño? Ta boso mes boso ta haciendo daño, of no?? Un Aruba sushi ta malo pa nos tur, no lubida!!

3) Ora bao di gobiernonan di MEP, recordnan den turismo wordo kibra, ningun musca no ta bula. Ora e baha un tiki ta como sifuera mundo a caba. E gobierno aki por lo menos ta paga pa su promocion nan cu ta tuma lugar den exterior. Si Curaçao bay 100% mes padilanti, ainda nan no ta yega e total cu nos ta haya aki na Aruba. (Nos tin hoooopi mas kamber di hotel)

4) Semper ta pueblo mester sufri na man di e comerciantenan. Ora nos dinamico Gobierno subi e minimumloon, Kico ta pasa? Prijsnan di tur articulonan ta subi. Asina ta, lugar di critica nos Gobierno, mihor nan waak den nan mesun seno!!asha Danki

Un Arubiano di berdad.

Nomber y Adres conoci pa Redaccion.

Hedwiges Maduro di bishita den Crystal Casino



STA. CRUZ -- Despues di a pasa algun siman ocupa cu e entrenamientonan y hasta cu e weganan di futbol mundial, aworporfin Hedwiges Maduro a haya un chens pa bini Aruba pa descansa algun dia. Claro cu durante su vakantie el'a opta pa pasa bishita Crystal Casino. Riba e foto adhunto por aprecia Casino Manager Rosendo Koolman, den presencia di Pierre Lacle di Host Department, entregando algun regalo na e astro di futbol Hulandes.

RBTT Bank ta mira Sparkling Tour 2006 como un actividad cu ta inspira nos hobennan

STA.CRUZ – Recientemente e crew di Telenoticia a acerca sra. Edna Farro, directora di RBTT como un di e main sponsornan pa e evento di Sparkling Tour 2006 na e oficina principal na Ierlandstraat.

Sra. Edna Farro den un entrevista chikito pa e seccion special di Telenoticia anticipando SPARKLING TOUR 2006: "SPARKLING MINUTE", a bisa cu e evento aki cu a cuminza aña pasa, a duna hopi hoben na Aruba un chens pa nan experimenta cu nan talento musical. El'a expresa cu RBTT Bank ta sostene deporte y cultura den hobennan y awor ta pone mas enfasis riba hobennan di mas edad.

Sparkling Tour aña pasa tabata un exito y e aña aki RBTT a dicidi di intensifica nan participacion." E evento di Sparkling Tour no ta unicamente un evento di talento pero tambe e ta haci cu e hobennan ta haya un estimulo pa nan logra algo den nan bida", asina sra. Farro a bisa.

Sr. Robert Moons cu ta Manager di Mercadeo di RBTT a haci uso di e oportunidad tambe pa splica cu loke e como profesional ta mira den e evento ta cu hobennan ta haya sa si nan tin talento ta uno, pero tambe nan ta haya sa con pa haci uso di e talento pa tin exito. "Hopi bez, un hoben sa cu e tin talento sinembargo e no sa con ta e mihor manera pa haci uso di dje y den e periodo di hubentud ta e tempo cu nan por descubri esaki y enfoca riba dje y sigui e rumbo pa logronan grandi den futuro.

Centro di Pesca Hadicurari ta yama ayo na edificio bieu

Tur piscador, usuario y sostenedornan invita pa celebra diabierna awor



STA. CRUZ--Diabierna awor ta yama ayo na nan edificio bieu, un edificio cu nan a lucha hopi p'e y cu a conoce hopi fase. Tanto bon y malo, pero semper inmensamento colorido y rico na recuerdonan ameno pa piscadornan di Centro di Pesca Hadicurari. Awor un era ta caba y un nobo ta na caminda. Pesey mes, tur piscador, usuario y sostenedornan di e centro ta invita diabierna awor pa 5'or y mey di atardi pa un ultimo encuentro na nan edificio bieu. Despues cu na luna di Maart 2006 ultimo, a inicia cu trabaonan di construccion di facilidadnan nobo pa piscadornan, awor piscadornan ta bini hunto pa despedi di e edificio bieu y brinda pa e nobo cu pronto lo ta cla. Durante di e lunanan di transicion te Januari venidero, e centro di pesca lo keda re-ubica pa facilidadnan temporario dilanti di e pier te ora e edificio nobo keda completa. Piscadornan lo keda cu tur acceso pa pier, lugar temporario pa warda ekipo y un oficina temporal den bista di e pier. E fundacion encarga, ta pidi comprension y cooperacion di tur usuario di e area, durante e proceso di construccion.



Ta comprende cu e trabaonan lo trece un poco inconveniencia, pero ta sigura cu esakinan ta temporal. Unavez cu tur e mehoracionnan keda haci, tur hende lo goza di beneficionan mas grandi na e centro y vecindario. Piscadornan ta contento cu e proyecto modelo aki, cu ta haci nan un ehempel pa loke ta "private – public partnership" unda tanto sector publico como sector priva ta coopera pa yega na mihor solucionnan. E proyecto entre Marriott Resorts, gobierno di Aruba y piscadornan ta encera construccion di un centro y pier nobo pa e piscadornan, restructura henter e area en cuestion kitando structuranan bieu, mehorando paisahe y construyendo mas facilidadnan publico. Unavez termina, e piscadornan ta mira dilanti den nan centro nobo cu 20% mas espacio, mihor facilidadnan, un siguranza di acceso continuo y fondo financiero pa mantencion di edificio, como tambe un pier nobo cu mas lugar cu antes (76 total). Asina ta awe, diabierna pa 5:30 di atardi, bini hunto y topa pa ultimo biaha na e edificio actual di e centro. Bin comparti recuerdo y momentonan inolvidabel cu a biba na e edificio ey desde 1993 pa awor. Un y tur ta bon bini pa bin brinda cu e piscadornan y conversa riba e mehoracionnan cu ta spera na caminda





Mesa berde ta den receso pa loke ta den e dianan di vakantie





STA. CRUZ-- Manera ta conoci sala di corte ta den un receso e momento aki cu nos ta den vakantie grandi. Pero hopi ta e reaccionnan pa loke ta trata e mahos bista cu sala di corte ta mustra parti pafor pa falta di mantencion. Hopi ta e comentarionan cu nos mes di redaccion ta haya pa sa kico ta bay pasa cu e lugar aki ya cu ta hopi tempo caba a ser papia cu ta bay drecha esaki of ta bay basha esaki abao pa traha un nobo. Segun e comentarionan na nos redaccion ta mustra cu esaki ta un lugar cu ta wordo bishita pa turista tambe. Hopi biaha e taxi of guia turistico tin berguenza di bisa ta kico e edificio aki ta. Ta spera cu pronto bin un soluccion pa loke ta trata Sala di Corte. Riba e potretnan aki por mira den ki estado nos Sala di Corte ta na e momento aki.



Grupo di AAA ta completa Worshop Aruba Promises di AMTI



STA.CRUZ--Recientemente un grupo di empleadonan di Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a sigui e curso 'Aruba Promises' duna door di sr. Roy Mezas, Director di di Aruba Management Training Institute (AMTI).

E curso aki ta duna e empleado den diferente ramo di trabao refuerzo di nan conocimento di servicio profesional.

E curso aki ta wordo organiza door di AMTI na nomber di Ministerio di Turismo y Transporte. Den e siguiente tres añanan nuebe mil persona den tanta sector priva como publico lo sigui e curso aki. No tin ningun gasto envolvi pa e cursistanan.

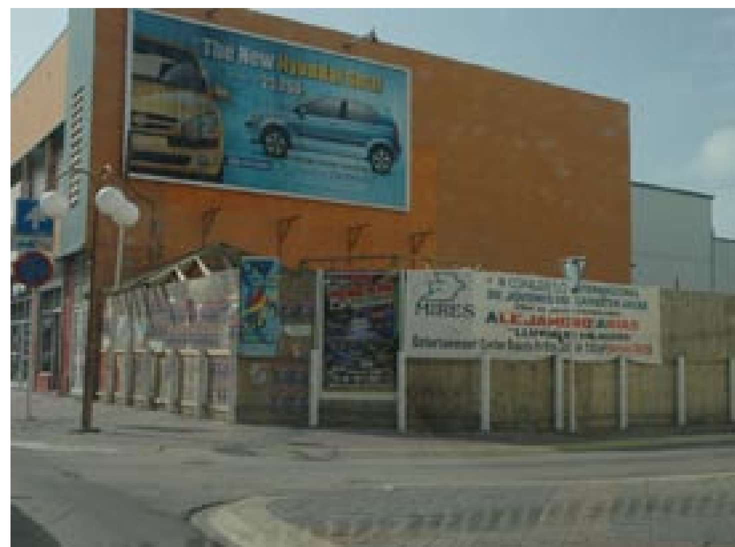
Management di AAA ta kere den inverti den e empleado y ta percura pa cada empleado por ricibi curso y training riba un variedad di tereno cu ta relata na nan trabao.

'Upgrading' di un empleado ta un inversion den mehoracion continuo di bo servicio na clientenan.

E siguiente empleadonan di AAA a haya nan certificado f'or di man di Director di AMTI, Roy Mezas: Edsi Enser, Lindomar Kock, Rosa Jansen, Anthony Everon, Maria Evelyne Maduro, Suzanne Croes-Martes, Carlixta Hopmans, Hermogenes Vrolijk, Clavell Leest, Hubert Kock, Natasha Wever, Anthony Maduro, Theodora v/d Linden, Marcia Everon-Faro, Josefina Rodriguez, Roy Tromp, Giovanni Kock, Annette Riveron-de Palm, Leonard Hilman, Noraida Maria, Brenda Hilman, Franklin Kock, Margarita Geerman, Magda Nicolaas, Shayenne Kelly, Aldric Arendsz, Jorge Laclé, Harold Webb, Mickel Ling, Efrain Croes, Hubert Webb.

Mahos bista ora ta laga yen di promocion di fiesta atras



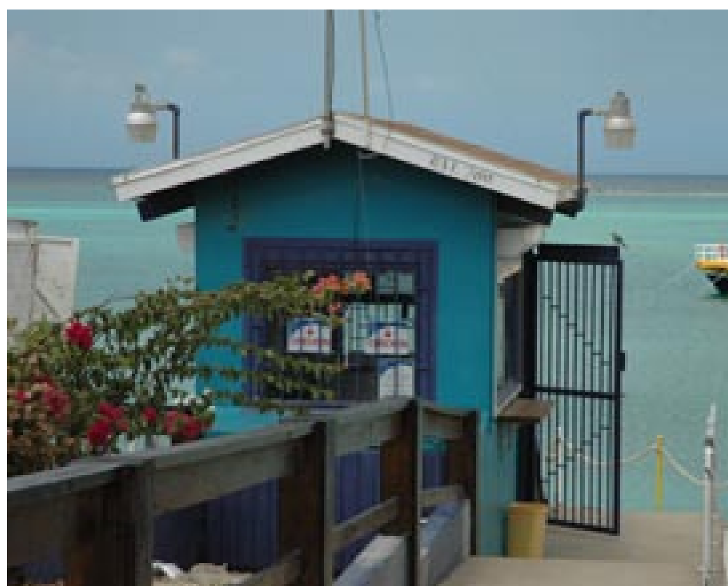


STA. CRUZ-- Ta bon pa haci promocion pa un actividad pa asina hende por haya sa kico ta pasando riba Aruba. Pero ta bon tambe pa nos tene na cuenta cu esaki mester ser kita despues cu e evento caba y no laga esaki atras. Awor a para bira na Aruba cu hopi lugarnan cu ta cera of ta bandona ta ser usa pa pega poster of flyers pa asina e fiestanan ser promovi. Pero di con ora esaki caba no por pasa kita esaki? Nos ta kere cu a yega tempo, ya cu gobierno mester di placa, pasa un ley den parlamento pa si haya sa ta ken a organiza, dun'e un boet pa asina yuda tene Aruba limpi. Riba e potret nos por mira con den centro di Oranjestad tin dos lugar completamente pega cu poster di actividad cu ya a tuma lugar. Ta di spera cu e mensahe aki yega cerca e autoridad y tambe cerca e organizadornan di fiesta pa tene bon cuenta cu e puntonan aki.

The Palm Island ta den fase di amplia nan servicio pa loke ta trata yegada di e bishitante

STA. CRUZ-- Un empresa cu sigur ta birando grandi y cada dia ta amplia pa mas hende haya trabao. Nan ta dunando un mihor servicio pa loke ta trata tanto nos hendenan local como turista na The Palm Island. Recientemente nos reportero tabata di bishita riba e isla aki y por a tuma nota di un ampliacion cu The Palm Island ta haciendo pa loke ta trata dunamento di servicio. Manera nos por mira riba potret un tempo cu e booth blauw tabata unda cu tabata atende tur hende na nan yegada, pero aki un paar di dia esaki lo ser cambia ya cu nan ta den un fase di traha un lugar mas grandi pa asina e servicio bira mas rapido. Lo bay tin mas servicio na e booth nobo aki.





Truck di cuminda a bin, truck di cuminda a bay pero hopi sushi a keda atras

STA. CRUZ-- Algun tempo pasa tabata tin un truck di cuminda unda ta bende pa basta tempo na e lugar aki situa den nos centro di Oranjestad. Pero ya esaki no t'ey mas y awor den nos bista e hendenan di e truck aki a bay laga basta parti di material di e negoshi di truck cual tabata ser usa como cura. E pregunta ta na e doño: Ta pueblo mester bay lanta esaki of ta gobierno mester haci e trabao sushi? Cu tipo di casonan asina, ya cu gobierno mester di placa, por cuminsa aplica un ley cu ta duna un multa basta grandi nan e doño di e negoshi pa e paga, ora nan haci tipo di





accionnan asina. Awor e otro pregunta ta: Unda e polis di bario di Oranjestad of polis ambiental of esnan cu tin na nan encargo pa e limpieza di nos Aruba a keda? Solo di Pueblo ta spera cu esaki lo por yuda pa asina autoridad por tuma nota di esaki ya cu ta hopi ta e yamadanan cu nos ta ricibi riba e caso aki.


Shanandoa Wijshijer
Candidata # 3
Miss Aruba
2006

Ultimo weganan di Lifida Campeonato 2005 – 2006

STA. CRUZ – Diamars anochi den un Compleho Deportivo Guillermo Trinidad tabata tin dos partido di Lifida pa deskite di segundo lugar. Den e prome partido di Lifida-B e muchanan di Britannia a gana di Estrella 2-0 pa asina keda na di dos lugar y Estrella a keda na di tres lugar mientras cu Brazil Jrs ya a titula campeon den Lifida-B. David Dubero a sali goalgetter den Lifida-B.

Den Lifida menor tabata tin e siguiente partido cu a bay entre Dakota y Riverplate pa dicidi cual equipo lo keda na di dos lugar y di tres lugar.

Aki Dakota a vence Riverplate cu score di 2-1 pa asina keda subcampeon y Riverplate na di tres lugar mientras cu Estrella a keda campeon den Lifida-menor.

Asina tambe e campeonato di Lifida 2005-2006 a yega na su fin pero si ta pidi e equiponan pa sigui train pasobra muy pronto na September lo cuminsa cu e campeonato 2006-2007.



















Estrella Malta Balashi Menor Campeon 2005-2006





STA. CRUZ -- Despues cu e cuatro team, Estrella, Dakota, Riverplate y R.C.A., a clasifica pa play off y tabata empata cada uno cu seis punto, e team di
Estrella siman pasa a pica dilanti ganando R.C.A. cu un score di 1-0 cu un bunita goal anota pa Pancho Croes durante un tremendo wega yegando asina na 9 punto. Riverplate cu Dakota a empata nan wega cu score di 3-3 yegando
asina cada uno cu 7 punto. Dialuna anochi Estrella a bolbe topa cu R.C.A. y despues di tabata perdi 1-0 Estrella a empata e wega den e ultimo 5 minuut cu un goal di Ulises Nuñez y despues den e ultimo minuut di wega Estrella a bay ariba cu un cabezaso di Mairon Guitierrez terminando asina cu un victoria di 2-1 birando asina Campeon den division Menor cu un total di 12 punto.

E anochi ey mes nan a ricibi nan medaylanan y e Copa di Campeon 2005-2006. Tambe un hungador di Estrella, Pancho Croes, a ricibi e copa di M.V.P. cu ta e hungador mas valioso di e campeonato 2005-2006. Nos kier a felicita e muchanan di Estrella hunto cu nan coachnan David Kock, Lando Everon y Toto Vasques cu e bunita logro aki. Tambe nos kier a gradici nan sponsor Malta Balashi pa nan contribucion durante full e campeonato.

S.D.Stars di Josesito “Superman”ta tuma un vakantie

STA. CRUZ--Después di 3 luna cu e conocido Josesito a start cu su training pa siña muchanan hunga baseball, nan ta bay vakantie pareu cu e vakantie di school. Den e tres luna di training cu a pasa segun e entrenador muchanan a progresa bastante, siñando con nan mester hunga baseball. Di parti e muchanan nan ta mustra hopi interes pa siña y cu hopi entusiasmo nan ta acudi na cada training. Di parti mayornan un palabra di danki na Josesito cu ta dedica tur diamars y diahuebs apesar di si otro debernan pa cu hopi pasenshi y disciplina siña cada mucha e manera corecto di hunga baseball. E ta haci esaki cu hopi amor y gratuitamente. Josesito alavez ta un tremendo locutor riba Rumba 91.5 FM. Alavez kier avisa tur mucha y nan mayornan cu training ta cuminza bek 22 di Augustus pa 5’or atardi. Na tur muchanan pasa un dushi vakantie.

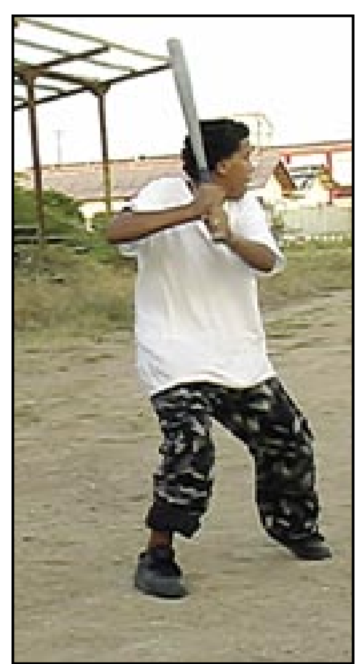






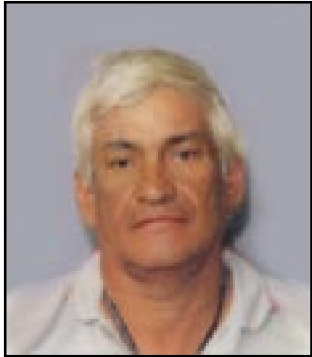






Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Rosimbo Ridderstap

mihor conoci como: Chimbo

Na nomber di su:

yiu: Michaëla Ridderstap

rumannan: Ita y Oscar Tromp
Aida y Juan Briezen
Linchi y Gachi Molina
Jana Ridderstap y Leo Bouwman
Jose y Gladys Ridderstap
Eme y Delia Ridderstap
Tichi y Jane Ridderstap
Chida y Papy Wouters
Erik y Magaly Ridderstap
Do Paesch

tantanan: Colastica Gonzalez
Nicolina Solognier

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, madrina y padrinonan

famia: Ridderstap, Henriquez, Tromp, Briezen, Molina, Bouwman, Nicolaas, Bishop, Amaya, Lacle, Geerman, Wouters, de Windt, Solognier, Gonzalez, Anthony, Rasmijn, Paesch, Croes y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 14 di Juli 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolas.

Adres pa condolencia: **Vorststraat 3**
di 7'or pa 9'or di anochi

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu imenso tristeza, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento cristian di :

Sr. Basilio Arends



mihor conoci como: Bachi
na edad di 72 aña

Na nomber di su:

esposa: Bonifacia "Facha" Arends

yiunan: Myrtha Arends
Emely y Franklin Escobar
Mildred y Maurits Palm

yiunan di crianza: Nelson Ramada y Angela Damdruck
John y Judith Ramada

rumannan: Dominico Arends
Alberto y Modesta Arends
Imelda y Loriano Webb y famía
Sra. Vda. Carmen Boekhoudt y famía
Anna y Boy Kelly y famía
Henricus Arends

nietonan stima: Michelaine Abreu, Marvin Palm y Emir Escobar.

nietonan di cariño: Jonathan, Joshua y Jonaiko Ramada

sobrina stima: Judith

cuñanan: Sra. vda. Christina Arends y famía
Sra. vda. Lina Arends y famía
Sra. Lorencia y Antolino Ridderstaat y famía
Sra. Flora y Mario Gomez y famía

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, famianan : Arends, Giel, Escobar, Palm, Abreu, Ramada, Webb, Boekhoudt, Kelly, Farro, Faro, Angela, Ridderstap, Ridderstaat, Gomes, Curiel, Arcaya, Lacle, Antonette, Saladin, Giron, Hoyer, Timmermans,
Olieslagers y demas famía ta invita tur amigo y conocirnan, bon bisiñanan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Diabierna 14 di Juli pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Ana pa Santana Catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Ana na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa Foundation Edmund E. Harms lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Kudawecha 12-A**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famía.

MARITZA MADURO A CELEBRA 20 AÑA DEN PERIODISMO



STA. CRUZ-- Dia 13 di July 2006, Maritza Maduro cu ta traha na AWEMainta, a cumpli 20 aña den periodismo. E la celebra esaki hunto cu su coleganan.

20 aña pasa Maritza Maduro a drenta oficina di Extra den Margrietstraat pa un prueba pa traha cu noticia. Awe e ta cumpli 20 aña sigui di traha den e trabao aki. Gerencia y coleganan na AWEMainta a celebra e hecho aki hunto cu Maritza y su famia. Victor "Toko" Winklaar a conta con Maritza a cuminsa 20 aña pasa y a recorda cu tabata den e mesun periodo aki cu a cuminsa tambe dos otro persona conoci den comunidad, tambe serca dje, esta Mimi Rosel y Mirurgia Marchena ex director di Tele Aruba y awe director di C&BM N.V.
Toko Winklaar a mustra su agradecimento pa tur e añanan, cual tur Maritza a pasa banda di dje trahando. E la mustra ariba e hecho cu Maritza a dedica na e trabou di periodismo, creciendo for di un mucha timido te awe unda cu e ta.

Sr. Winklaar a haci entrega di un bunita plakaat cual tabatin e siguiente inscripcion: "Den tempo bon y malo; den alegria y tristeza; den exito y fracaso. Bo lealtad ta uno ehemplar, admirable y noble. Danki na bo lealtad y apoyo na mi persona durante tur e añanan aki. Masha pabien".
Despues di e bunita ceremonia aki, Maritza a gradici Toko pa tur e bon consehonan, tanto den e parti profesional como personal y a sigui un brindis.
Riba e combinacion di foto por mira algo di e celebracion, cu gerente di AweMainta Sr. Toko Winklaar y Maritza den compania di su famia, mama, yiu y esposo. Maritza hopi pabien y forza pa continua cu e trabao bunita aki di periodismo.

SOLO DI PUEBLO TIP LINE
593-7390

Ta Bende
4 pitbull puppies
hembra
6 siman cu vacuna
2 preto
2 tiger
Afl. 600,- pa uno
Tel: 7465368

Ta Busca
ZEVI Contracting and Services
Engineering, Procurement, Construction Services And Granite Sand and Stone delivery
METSLA
MARADO DI HERO
CARPINTE
HELPER
Interesadonan mester ta Arubiano of cu permiso liber. Por aplica personalmente na nos oficina situa na Arendstraat 120
Entre 9:00am – 3:00pm

Ta Busca
Colorado Security & Services NV
Un compania completamente Arubiano
Ta busca cu URGENCIA personanan pa traha como

SECURITY
Cu por traha shift y ta traha responsabel

Interesadonan por aplica personalmente
Na nos oficina situa na Arendstraat 120
Entre 9:00am – 3:00pm

Ta Bende
1 set di sala Rattan
1 schommel rustico
Y ta fura muebles
Pa mas informacion
Yama: 5622808

Ta Busca
Un persona
Pa bende cosmetica
Via catalogue (Avon)
50 % (comision)

Tel: 5622808

Ta Bende
Un tereno propiedad
Grandura 10590M2 (Afl. 35,- pa M2)
Den area di Sta. Cruz
Afl. 370.650,-

Tel: 5823873 (Lucas)

Ta Bende
Cressida GL 1991
As is where is
Tel/cas: 5821778
Tel/cel: 5633450 / 5921984

Ta Bende
2 set di sliding doors color blanco segunda mano
1 Chevrolet cavalier 2005

Pa mas informacion please yama
5825933 / 5833751

Ta Bende
Un Toyota Yaris blanco 2003 den bon condicion!
Automatic, airco, alarma, radio-am/fm-cd player, getint, gekeurd y solamente 50.000 km cori.
Yama cel: 568-0933

Ta Bende
Rotan set sala: 1 sofa – 2 butaca y mesa
Den excelente condicion;
Afl. 1125,-

Tel: 5848450 despues di 2 pm – 5 pm

Playa Linda Beach Resort
Enjoy some vacation days with your family at the PLAYA LINDA BEACH RESORT
Period: From July 23 – July 30 (week 30)
From July 30 – Aug 06 (week 31)
The one bedroom accommodates a maximum of 5 persons
For more information please call: 5933367
Before July 10, 2006!!!

Playa Linda Beach Resort
Disfruta di un dushi vakantie cu bo famia na PLAYA LINDA BEACH RESORT
Period July 23 – July 30 (week 30)
July 30 – Aug 6 (week 31)
Pa mas informacion yama: 5933367
Promer cu dia 10 di juli 2006

Senjor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
den cunucu yen di yerbe berde e ta pone mi sosega
E ta hiba mi na fuente di awa fresco pa mi bolbe haya forza.

Cu inmenso tristeza na nos curazon y agradecido pa loke el'a significa pa nos , nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sr. Joannes Martinus Tromp
mihor conoci como: "Janchi, Johan of Jan"
10-6-1939 11-7-2006

Na nomber di su:
Esposa: Anna Maria Tromp-Koolman
Yiunan: Franklin y Rosemary Tromp-Croes y famia
Mildred Tromp y famia
Kenneth Tromp
Suegra: Sra. Vda. Lica Koolman-Koolman
Nieto(a)nan: Cindell y Clindon Tromp
Kimberley y Keighley Loopstok
Rumannan: Sr. Hyacintho y Norma Tromp-Henriquez y famia
Anna Maria Tromp
Sr. Servinio y Modesta Tromp-Henriquez y famia
Swa y cuñanan: Sr. Bicento Henriquez y Betty na Canada
Sr. Vdo. Jacento Geerman
Sra. Vda. Angelica Danjo-Koolman y famia
Sr. Jacobo y Lucila Koolman-Curiel y famia
Sr. Theodoor y Annie Koolman-Kock y famia
Sra. Vda. Cecilia Everon-Koolman y famia
Sr. Leoncio Koolman y famia
Sra. Lucia y Jan Smit-Koolman
Ihanan: Lorenzo Koolman
Liberto Koolman
Mildred Stomp-Tromp
Primanan: Johanita Wolff y famia
Modesta y Thomas Wolff y famia
Sobrino y sobrinanan, comer y compernan.
Sr. Everaldo y Inchi de Cuba y famia y Aldrick Loopstok
Coleganan di de Cuba Electrical Contractor N.V. y ex coleganan di D.O.W.
Demas famianan: Tromp, Henriquez, Koolman, Ridderstat, Roos, Semerel, Soemers, Vrolijk, Heyden, Ohab, Lopez, Kamp, Driessen, Notmeyer, Ratzlaff, Stomp, Fiquerio, Croes, Loopstok, Danjo, Dorotaal, Bermudez, Raposo, Leeman, Krozendijk, Curiel, Kock, Chung, Boekhoudt, Grant, Chayadi, Mathilda, Geerman, van der Werf, Webb, Odor, Koffie, Ruiz, Solognier, Loefstop, Almary.
Ta invita tur bisiña, amigo(a)nan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna Juli 14 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Inmaculata Concepción después pa Santana Católico na Santa Cruz. For di 2'or di atardi e resto mortal di Joannes lo ta reposa den Misa Inmaculada Concepción na Santa Cruz.
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida algun famia den nos tristesa.
Adres pa condolencia: Maria Maai 27 for di 7'or pa 9'or anochi.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos mama, suegra, wela, bisawela, tatarawela y tanta stima:

Sra. Vda. Candida Tromp-Gomez

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Un danki especial ta bay pa dokternan: Dr. Cayama, Dr. Anaya, staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital. Boso presencia y atencion tabata un gran sosten pa nos.

Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa, cual nan lo tuma lugar na Misa San Francisco na Oranjestad.

- diabierna 14 di Juli 2006
-diasabra 15 di Juli 2006 tur pa 7'or di anochi, despues di misa diarazon lo tin un rosario na cas Madiki 48.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, suegronan, nietonan, bisanietonan, tataranietonan, sobrinonan y demas famia.

INVITACION NA UN ANOCHI CU ORACION, CANTO Y ALBANZA

Grupo di Oracion Carismatico Uni di Paradera ta haci un invitacion general na henter e pueblo di Aruba.

Diabierna awor, 14 di Juli 2006, pa 7'or di anochi lo bay tin un Santo Sacrificio di Misa na Misa Santa Filomena na Paradera y despues ta sigui cu

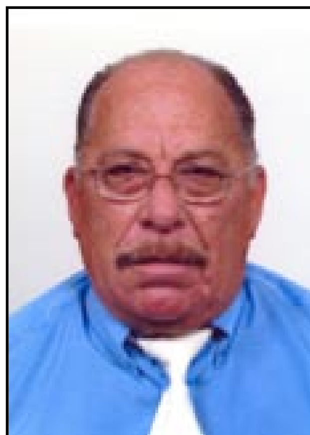
ORACION, CANTO Y ALABANZA.

Un y tur ta bon bini na e bunita anochi aki.

Gradicimento / Invitacion

Famia di defunto:

Sigbert "Sig" Theodoor Lampe



Pa medio di esaki kier a gradici tur esnan cu a mustra atencion durante fayecimento y entiero. Gradicimento ta bay pa dokternan, verpleegster y broedernan di MedioCare cu a duna tur nan atencion durante su estadia den Hospital.
Na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, haci yamadanan telefonico y cu a manda E-mail.
Un danki ta bay tambe na nos famia, coleganan, ex-coleganan y tur esnan cu a duna nos sosten durante e momentonan dificil aki.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a haci un invitacion pa tres santo sacrificio di misa:

Diabierna 14 di Juli 2006
Diasabra 15 di Juli 2006
tur pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa.

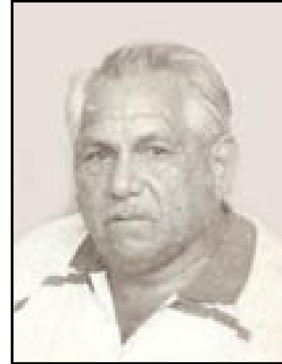
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Famia Lampe.

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Cecilio Luidens

mihor conoci como: "Gil Mecanico"
22 November 1932 - 13 Juli 2006

Na nomber di su:

rumannan: Sra.Vda. Maria Medarda "Meme" Luidens-Donker y famia
Sra.Vda. Thomasa "Chita" Luidens Eckmeyer y famia

yiu: Mario Trimon, esposa y famia

compañera di bida: Sra. Teresita Kelly

swa y cuñanan: Sra.Vda. Carola Gomez-Luidens y famia
Robertina Peña, esposo y famia
Jossy Erasmus, esposa y famia

nietanan, bisanieto, sobrino y sobrinanan, primo y primanan
famia:
Luidens, Trimon, Donker, Erasmus, Kelly, Figaroa, Ruiz, Gomez, de Mey, Colina,
Farro, Stamper, Tromp, Donato, Dunk, Bronswinkel, Croes, Wolff, Eckmeyer,
Wanopa, Leysner, Peña, Britte, Dabian, Vermeer, Van der Spek, van Vlinder,
Mulder, Lampe, Dijkhoff, Castaner y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra 15 di Juli 2006 pa 10:30 di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 9:30 di mainta den Misa San Francisco na Playa.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



Aquario: 20Jan.-21Feb.

Lo bo ta capaz pa disfruta di un dia mas relahante awe, danki na e luna, indicando un empuhe na bo fluho di cash, cu na su banda lo boost bo beis un tiki mas. Esaki lo ta un dia excelente pa bo bay shop, o sea despues di school of trabao of durante bo ora di almuerzo. Number: 2, 18, 23, 36, 41, 49



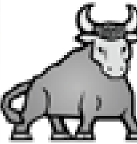
Piscis: 21Feb.-20Maart.

Cu e luna firmemente den bo signo, lo ta mas cu claro cu lo bo ta sintiendo un dia hopi soñado awe ya cu bo imaginacion ta a lo loco. Emocionalmente bo por wordo acerca, pero lo bo por wordo distrai facilmente. Un tipo di diversion, actividad vibrante, manera paint ball cu amigonan, lo supla e mal influencia y lo yuda mantenebo cu bo pianan rib a tera. Number: 6, 8, 17, 21, 35, 42



Aries: 21Maart.-19April.

Si bo bida amoroso ta mustrando un tiki stagna momentaneamente, ta mas cu claro cu bo tin mester di pensa dos biaha. Bo actitud fuerte por ta causando e obstaculo cu ta preveni tur cos di desaroya, ya cu probablemente bo ta buscando pa mira un yerba mas berde. Un pida di piedra di quarzo lo yudabo ponebo bek riba caminda. Number: 2, 19, 21, 34, 41, 49



Tauro: 20April.-20Mei.

Por wordo proba cu lo ta un dia dificil pabo awe, danki na e aspecto obstructivo menor di Saturno, cu lo lagabo sinti manera cu bo no ta move ningun caminda awe. Un temor pa purba algo nobo or un actitud demasiado cauteloso lo ta loke lo wantabo atras, sinembargo! Number: 5, 17, 18, 26, 34, 43



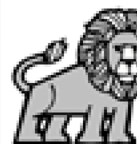
Geminis: 21Mei.-20Juni.

Prome placa, despues romance y awor ta trabao of school ta loke tin mester di extra atencion! No tabata un siman briyante p'abo, pero cosnan ta mustrando un tiki mas mihor manna! Mientrastanto, purba di mantenebo cool awe, cu lo yudabo soluciona problemanan menor cu ta causando bo iritacion. Number: 8, 19, 22, 31, 38, 48



Cancer: 22Juni.-22Juli.

E presencia di Saturno lo suavisa un paar di aspectonan cu ta lagabo sinti demasiado slordig. Esaki lo balanza bo beis, pero ainda un sugerencia den e planetanan cu lo bo tin mester di expresa bo mes, cu lo bo por bay den centro comercial pa busca cualkier asesorio na baratiyo, cu e prijs extremadamente abao. Number: 1, 4, 17, 26, 30, 43



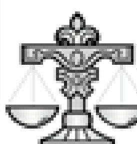
Leo: 23Juli.-22Aug.

E presencia di Pluto lo lagabo sinti un tiki for di focus awe y tensionnan ta desaroyando entre un paar di amigo cu lo ranca bo energia ainda mas. Lo bo por sinti bo mes oblige pa purba y ta e mediador di orden pa restaura harmonia, pero lo bo tin cu sigura pa bo no tuma banda. Number: 6, 18, 22, 29, 34, 47



Virgo: 23Aug.-22Sept.

Danki na e influencia retador for di luna den Piscis lo bo tin e tendencia di sinti bo mes mas emocional cu normal. E aspecto lo amplifica e sube y baha den bo bida amoroso, cu lo significa cu lo bo ta inclina pa rementa tur cos fuera di proporcion, asina ta tene un pida di e quarzo roos calmante cubo. Number: 3, 15, 24, 31, 38, 44



Libra: 23Sept.-23Oct.

Un tiki aspecto negativo for di Saturno por ponebo paralisa cu bo bida social awe; cualkier trabao, tarea of compromise grandi cu bo a purba di ignora lo bin bek pabo. Desafortunadamente no lo tin nada cu lo bo no por haci, sino aplica bo mes na cualkier tarea cu tin mester di bo atencion. Number: 17, 19, 20, 21, 38, 45



Scorpio: 24Oct.-21Nov.

Un aspecto retador for di Solo lo por lagabo reconsidera cualkier plan of intencion of autoestima, breaknan chikito of cualkier cos cu lo por enrikeze bo bida. Sinembargo, e reconsideracion aki lo ta debi na un caida den bo confianza, cu lo surpasa door di puntra un miembro di famia confiabel pa conseho y resiguranza. Number: 3, 8, 19, 27, 31, 40



Sagitario: 22Nov.-21Dec.

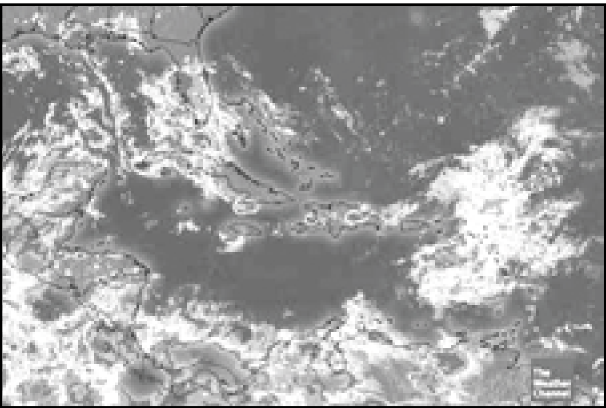
E cadena interesante di aspectonan lo crea un dia basta interesante awe, apesar dib o optimismo natural y humor irresistibel lo stuur bo divinamente. Riba tur cos, conseho invaluable di un persona lo tirabo den un perspective diferente riba e problema. Number: 9, 11, 17, 24, 33, 46



Capricornio: 22Dec.-19Jan.

Ta posibel cu lo bo tende algo awe cu realmente bo no mester sa. E efectonan ta diferenciabel di luna y Venus lo significa cu lo bo tin dos opcion: o sea cu bo por deal cune of no, pero na bo favor lo ta un algo nivel di intuicion cu lo guiabo. Number: 4, 16, 19, 27, 38, 43

SOLO Di Pueblo — Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ – Lo tin nubianan variable cu yobida local. Temperatura lo ta 32o Celsius y biento lo ta riba un forza sosteni di 34 kilometer pa ora, riba direccion oost. Posibilidad di awacero ta 30% y maximo humedad lo ta 69%.

Pa loke ta trata anochi, cielo lo ta parcialmente te completamente nubla cu algo di yobida. Temperatura lo ta 27o Celsius y biento lo ta riba un forza sosteni di 31 kilometer pa ora, riba direccion oost. Posibilidad di awacero ta di 30% y maximo humedad lo ta 81%. Salida di solo lo ta pa 6'or y 22 di mainta y bahada di solo lo ta pa 7'or y 10 di anochi.

Casserole di Macaroni Ham y Spinazi



Ingrediente:

1 paki di macaroni
1 siboyo mediano corta chikito
1 tomati mediano corta chikito
1 promenton corta chikito
1 cuchara chikito di maggi
2 cuchara grandi di manteca
1 cuchara di awa herbi
½ liber di ham corta na dao
2 cup di spinazi herbi
2 cup di keshi raspa
1 webo bati

Preparacion:

Herbe e macaroni. Ora e ta moli, score e awa afo Pone e manteca, y e specerijnan na candela y laga nan cushina cu poco awa den dje, pa bo haya un saus diki. Pone e ham y e spinazi den e saus, baha e candela y laga nan cushina un rato. Caba nos ta basha e mescla di spinazi y ham cu saus cu tur den e macaroni. Dreynan bon gedrey den otro. Basha ½ cup di keshi raspa tambe aden y drey bon. Hunta un forma bon hunta cu manteca, y basha e macaroni aden. Strooi e sobra keshi raspa riba e casserole. Pone e forno na 350 grado. Lage keda 45 minuut aden. Lage fria prome cu sirbie.

Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

CUARCAO	DIARIO	LOTTO CAT.	BIG 4	ZODIAC
1 4099	1 0424	1 1994	4915	5703
2 7002	2 2055	2 2188	SUPER 4	SIGNO
3 9060	3 0963	3 5323	6660	Libra

LOTTO DI DIA				
02	03	06	07	21

TOP 95

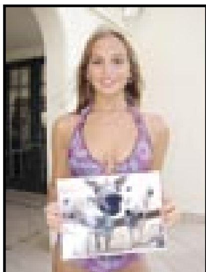
LOTTO GRANDI						Letter	Joker

STO. DOMINGO		

SOLO Di Pueblo

Brittany Burgess a haci Aruba Famoso





STA. CRUZ – Brittany Burgess, un hoben cu interes den fotografia cu ta haciendo su ultimo aña di school na Dracut High School, na Massachusetts, aña pasa a capta e imagen humoristico di tres habitante curioso di e Santuario di Burico na Aruba y a registra su obra den e Boston Globe Show 2006, compitiendo pa Scholastic Art Award.

E imagen a capta e curazon di e huradonan y Brittany a ricibi un mencion honorabel den e competencia cu a wordo conduci nacionalmente pa e Alianza pa Artista- y Escritornan Hoben.

Den e potretnan por waak Brittany, riba su vacacion di graduacion di school secundario, hunto cu su amiganan Diana Piekarski, ruman muher Leighandra Burgess, Taylor Palmer, Briana Olivero y Lindsay Carey, na e cas di vacacion di su mayornan na Tierra del Sol.

Dave y Andrea Burgess ta stima Aruba y tin hopi aña ta bin nos isla. Brittany ta raporta cu den e potret, e burico mey-mey, Naquirra, a wordo adopta door di e famia, conhuntamente cu famia Clark, kende tambe ta bishitantenan regular di nos isla.

Brittany y su ruman muher a dicidi di duna Naquirra, cu su oreanan largo, un di dos nomber; nan a scoge “Jacqueline,” cual segun nan a zona un tiki mas glamuroso.

Hopi bon Brittany, Aruba y e Santuario di Burico ta gradici bo pa e cobertura internacional.

Celia Jacobs & Francis



Awe ta celebra nan di 16 anja di matrimonioFrancis & Celia Jacobs.& Francis tambe ta hasi anjamañan.Ta haya pabien di nan tres yuinan: Celiandra,
John Francis & Francella & Weng. Di nan mayornan y ruman nany demas famia Jacobs, Werleman, Wong, Tromp, Cruz, Dijkhof, Donata, Henriquez, De abreau Ribeiro.

Faranduleando

Peter Manjarres y Sergio Luis de Gira por Estados Unidos



PETER MANJARRES & SERGIO LUÍS, se encuentran realizando exitosamente su gira por los Estados Unidos de América, luego de sendas presentaciones en Orlando y New York, los artistas y su grupo han obtenido un merecido descanso el cual ha sido aprovechado para ir de compras y recorrer los sitios mas interesantes de la Capital del Mundo. Por otro lado llama poderosamente la atención que durante esta gira, nuestra pagina www.petermanjarres.net ha incrementado las visitas desde la tierra del Tío Sam, colocándose los Estados unidos como el primer país del mundo en visitar nuestra web, con mas de doscientos mil visitantes en lo que va corrido del mes, hecho que se ve reflejado en las actuaciones llevadas a cabo en esa nación.

Silvestre Dangond y Juan Mario Preparan nueva Produccion



Tras una extensa, agotadora, pero emocionante gira de presentaciones, en el marco de dos de las más importantes fiestas de Colombia, la de San Pedro en el Huila y Las del Mar en Santa Marta, los artistas número uno de la música vallenata, Silvestre Dangond & Juancho de la Espriella , se preparan para cumplir con algunos compromisos musicales y para empezar a preparar su nuevo trabajo musical. Este nuevo proyecto, tiene muy motivados a estos jóvenes y talentosos artistas, quienes están más comprometidos que nunca con sus seguidores, en brindarles un compacto con calidad y con ese estilo alegre y romántico, pero diferente, que siempre los ha caracterizado y que los hace únicos. La preproducción del nuevo álbum musical, iniciará el próximo domingo nueve de julio en la capital del país, Bogotá, en donde Silvestre & Juancho se reunirán con el que será el encargado de dirigir y producir este nuevo trabajo discográfico, el joven músico, Carlos Huertas Jr. Carlos Huertas Jr., un músico colombiano que tiene una vasta experiencia en materia de música, fusiones y nuevos ritmos y quien es heredero de la tradición y el sabor vallenatos, pondrá todo su talento y conocimientos para el desarrollo de esta producción, que seguramente, ratificará el favoritismo de todos los colombianos por Silvestre & Juancho.

Jean Carlos Centeno Lanza su Produccion "Ave Libre" en EEUU



Jean Carlos Centeno, quien desde ya se convierte en el artista con mayor proyección en el país, finalizó el pasado sábado 8 de Julio la grabación de las canciones que vienen incluidas en su primera producción como solista, AVE LIBRE, la cual saldrá a la venta a finales del presente mes, para el sello discográfico Sony Bmg Music.
Igualmente quedó terminada la sección de fotografías para la carátula del álbum, las cuales fueron realizadas por el reconocido fotógrafo barranquillero Emilio Yidy.
El sencillo que abrió el camino a esta producción como intérprete independiente de Jean Carlos, De donde amor, se ubica en los primeros lugares en las emisoras del país.
Esta semana Jean Carlos Centeno y su agrupación musical estarán viajando hacia los Estados Unidos, para su gira USA 2006, la cual se inicia con un super concierto el 14 de Julio en el Madison Square Garden de New York, donde hará el lanzamiento de su producción y donde estarán compartiendo escenario con Jorge Celedón, Grupo Niche, 50 de Joselito, Hebert Vargas y Checo Acosta , entre otros artistas colombianos.
A su regreso al país se trasladará hacia la ciudad de Barranquilla con sus dos acordeoneros, 'Morre' Romero y Ronal Urbina para iniciar el rodaje y making the video de la canción De Donde Amor y comenzar la promoción de su trabajo discográfico grabado en JK Estudios con los mejores intérpretes de la región.

Andres Alfonso Zuleta hijo de Poncho Consolidandose



No cabe duda, ANDRES ALFONSO ZULETA se han convertido en una de las más gratas revelaciones dentro de la música vallenata. Ya que es heredero de una gran dinastía El buen momento por el que atraviesan y el éxito en sus presentaciones así lo confirman.

Este gran talento de nuestro folclor está cimentando poco a poco una carrera musical que tiene un futuro esplendoroso y que aspiran a posicionar con su primera producción la cual está apunto de salir al mercado.

La semana anterior tuvieron una presentación que incluyó Barranquilla y Cartagena ambas presentaciones privadas las cuales tuvieron gran acogida y un enorme reconocimiento.
En cada uno de estos espectáculos ANDRES ALFONSO ZULETA demostró que su estilo vallenato y diferente ha gustado, que tiene sus seguidores, los cuales aprecian su talento y lo valoran, hasta el punto que todas estas presentaciones contaron con un éxito total.

Entiero di sra. Sonia Ridderstaat tabata impresionante y cu yen di emocion

STA. CRUZ – Diarazon atardi tabata tin entiero di sra Sonia Ridderstaat despues di Santo Sacrificio di Misa na Iglesia Santa Anna na Noord. Un iglesia completamente yen di hende cu a bini pa duna nan ultimo tributo na Sonia kende no tabata desconoci den nos comunidad. Sonia tabata den diferente organizacion y tabata cla pa yuda cualkier persona den dificultad. Tur famia-, colega-, amiga-, amigo- y conocirnan y hopi tabata esnan cu a bini hunto pa tuma despedida di Sonia.

Palabranan di condolencia na e famianan di parti di Solo di Pueblo y cu Sonia sosega na paz.

















CLASIFICADO

Pa remedi di tera

Yama Tel: 7418357 – 7405428
Pa circulacion
Pa prostaat
Pa barica cera
Pa Asma
Pa baha presion
Pa diabetico
Pa frieu vaginal
Pa ambei
Pa colesterol

Ta Fura

Mito Upholstery
Tel: 5852843 – 5635854
Cashero – Sta. Cruz
Ta fura bo auto, Pick Up, Truck etc
Set di Sala y Comedor
Un trabow Garantisa
Check pa un cita awe mes.

Ta Ofrecebo

Ochum New Age Center
Tanki Leendert 249
Tel: 5874430 / Fax: 5874435
* Massage spiritual pa controla stress
* Limpiesa cu Quarzos pa endurece aura (magnetisacion personal)
* Tratamento spiritual y eterico pa abundancia en general
* Tratamento cu Quarzos pa proteccion en general
Por favor, yama pa haci un cita.

Joally Beauty

A muda di edificio di Santa Cruz 2000 pa Dakota na di Bubbles Beauty Parlor & Spa
Nos ta habri di 9:00 am – Afspraak ta na bo deseo
Algo extra tambe ta posibel
Por yama na tel: 5833266

Ta Bende

Un Chevrolet Pick Up 2003 S10
Standard cu airco
Pa mas informacion por jama
Tel: 585-7474
Cell: 562-4104

a Ofrece Servi-

Ta haci trabao di coriente,metsla, plumbing, verf, welder, drecha dak y haci cura limpi.
100% Arubiano cu prijs Arubiano.
Yama na 563-4391

Ta Bende

Un Dish Channel
Master 1.2

Tel: 5670610

Ta Bende

Un auto Yaris 2003
Color: Gold
Prijs: Afls. 142000,-
Airco/Automatic
57000 km cori
Pa informacion yama 5671000

For Sale

Ford Grand Marquis 1996

In good condition

Dealer Service Maintained
AWG. 8000,= OBO

Tel. 5869039 / 5860176

Ta Bende

Un pickup Toyota Hi-lux
Double cabina, diesel, poco damage
Tel: 5933333

Ta Busca

Live-In Maid
Tel: 5645218

Ta Huur

1 Apartamento na Piedra Plat
Prijs Afl. 500,- pa luna
No ta inclui awa ni coriente

Tel: 5853502 - 5639586

Ta Bende

2 jeep Cherokee aña 1988
Afl. 3000,-

Cel: 5652019 / 5854148 / 5640123

Ta Bende

Pa motibo di estudio den exterior
Un 300ZX 1991
Airco, stardard, alarm
Den bon condicion
Afl. 20.000,-
Yama: 5666766

Tin Mester

W.I.B. Construction and Cleaning
4 cleaner
5 helper
5 meteselaar
Adres: Boliviastraat # 32-A
Pasa personalmente
Tel: 745-3423

Tin Mester

Mas construction
Tin mester di Gipser
Pa mas informacion
Tel: 732- 9462
Lucianitastraat 6
Pasa personalmente

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448

Ta Bende

Toyota Corona '91
Pa pieza
Tel: 7406265

Ta Bende

Suzuki Alto 2001 full equipped. A-1 Condition. Afls. 5500,-
Pa informacion yama 7444090.

Tin Mester

Chomon Service Center
Tin mester di un mecanico, preferibel Arubiano of cu permiso liber, por pasa personalmente cerca Chomon na Paradera 62-B of yama na cel: 593-1212

Tin Mester

Panaderia Espiga de Oro
Necesita

Panadero y pastelero
Direccion Ponton 86
Local 1
Tel: 5883272

Tin Mester

Maracas
1 bartender

Paradera #24
Tel: 5827807
por pasa personalmente

Tin Mester

P.A.S.C.O.

Metselaar
Pasa personalmente
Tel: 7401521
Moko #36 B

Ta Mester

Marlon's Garage

Elektro Monteur
Pa mas informacion
Tel: 5837757
Koningstraat #60
Pasa personalmente

SOLO DI PUEBLO TIP LINE

593-7390

Tin Mester Ur-

Trekker driver (pa lastra container)
Trekker driver/ mecanico diesel
Mester tin rijbewijs
Pa mas info yama
5666436/5858739

Carvajal Constru-

Cleaning & Services
Palm Beach 118-B

Mester di metsla, carpintero y tegelzetter

Tel: 7338448

Ta Huur

Apartment den Playa.
Pa mas informacion yama cel: 7469081 pa un caballero serio

Ta Huur

1 apartment nobo
Full muebla
Awa, cable inclui
Situa na Palm Beach Noord

Yama: 7424716

Chomon Service Center

Tin mester di un mecanico, preferibel Arubiano of cu permiso liber, por pasa personalmente cerca Chomon na Paradera 62-B of yama na cel: 593-1212

Ta Bende

1 boto di pesca di 27 pia largo
Cu su 2 motor Yamaha, 40 Four Stroke aña 2004 poco usa
Afl. 19.000,-
Pa mas informacion yama 5924666 puntra pa Eric

Ta bende

Un Hyundai Getz gls 2003
40395 kilometer cori
Pa 17 mil florin
Glass black tinted, color shinishi.
Interesadonan por yama 5937352.

Benjamin Secu-

Ladronicia? Alarma?
BENJAMIN SECURITY

We provide security of mind
Tel: 582-0690

Ta Bende

Pittbull puppies black nose
6 siman cu nan buki di vacuna
Afls. 500,-
Pa informacion yama 5684332 of 5684412

TL Studie Centrum

Zwak over in Natuurkunde, Scheikunde of Wiskunde?
Bel nu
Voor ophaallessen.
Succesverzekerd
9623418

TA HUUR

Un Apartament cu Entrada Priva
Baño Interno
Hende Homber So
746-9081

Ta Busca

Un motor pa Chevrolet S-10; 2.2 nobo of segunda mano 1998, 1999 of 2000 den bon condicion.
Por fabor yama 5858636

Ta huur:

Tres local
Den Promenada dilanti
Promenada Restaurant
Dilanti di La Aruba na San Nicolas
Cel. 593-6331



Ta Busca

De Cuba Electrical Contractors NV
Ta busca
Un electricien "A" cu experiencia den High Voltage
Yama Tel: 5837165 / 5823176
Pasa na Jaburibari 13-A

Tarot Read-

Pa un cita por fabor yama 7469000
Vibracionnan en general di AMOR, FE, CERTEZA Y FORZA DI BOLUNTAD

Tin Mester

Carvajal Construction
Cleaning & Service
Palm Beach 118 B
Mester di metsla, carpintero y tegelzetter
Tel:733-8448

Ta Busca

Un cas/appartement di 2 kamber preferibel den bario di Wayaca, Hooiberg of Sta. Cruz yama tel 564-7401

Ta Busca

Apartamento di 2 kamber cu urgencia, yama Tel 561-0589

Tin Mester

Water Treatment Pool Services
mester Helper den construction
Tel: 583-3720 of 733-0502

Ta Bende

Un Jeep Wrangler '93
Den hopi bon condicion
Full restore, mac reems y CD player
Na un bon prijs
Pa mas informacion jama: 5678091

Ta Bende

Chevrolet S10 2006
Nobo Nobo Nobo
5000 km cori so!
Color: blue navy
Financiering posibel
Prijs discutibel
Tel. 561-1768

Tire Tire Tire

A caba di yega un container di tire na **Sunshine Tire Sales** na Tanki Leendert 126. Tin diferente tamaño y tambe lowprofile. Pasa y busca bo tirenan cerca nos. Nos prijs no a subi

Tin Mester

Water Treatment Pool Services

Helper den Construccion

Tel: 5833720 - 7330502

TICO WESTER VERF CONTRACTORS



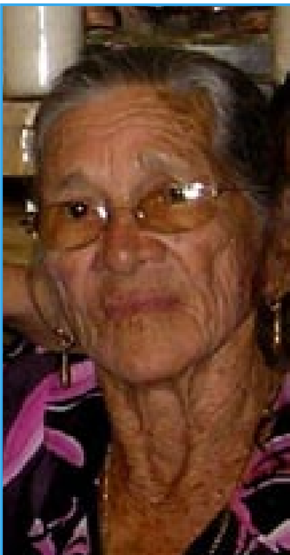
Pa tur trabao di verf, paden y pafor. Acabada profesional, trabao garantizá y cu perfeccion.
Yama nos na tel.5854112 of 5616705 y puntra pa un cotisacion. Sabana Grandi 40-A

" Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. " Ps. 23:1,2,3

Cu hopi dolor na nos curazon, pero hopi agradecido pa tur locual el'a significa pa nos y conforme cu Dios su voluntad, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos machi stima:

Martina Peña-Geerman

mihor conoci como:
"Machi Tina"
na edad di 88 aña



Na nomber di su:

yiunan: Veronico y Shon
Ca Peña-Flanegin
Maria y Marco
Ras-Peña
Johannes y Tina
Peña-Hieroms
Gregorio Peña
Marina Peña
Angela Geerman y
Ignacio Webb

nietonan: Urbano y Filia
Peña-Yarzagaray
Thomas Peña y
Pina
Magali Peña
Poppy y Jean-Pierre Lauwereys
Crystal y Robert Mata-Peña
Mariana Peña
Enrique y Rosa Curiel-Erasmus
Myra Ras y Karel Dirksz
Carlos Ras
Jo-Ann van Wilgen
Raymond y Nathalie Croes-Croes
Angelinque y Furlin Mak-Croes
Carol Croes y Wladimir Wever

Bisanieto y bisanietanan, tataranieta

cuña: Sra.Vda. Abelina Geerman-Curiel

yiu strima di cas: Lucila Koolman y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia:
Geerman, Peña, Croes, Winterdaal, Almary, Blanco, Webb, Curiel, Krozendijk,
Werleman, Flanegien, Ras, Hieroms, Wever, Mak, Boekhoudt, Lauwereys, Mata,
Henriquez, van Wilgen, Young, Jansen, Oduber, Wernet, Erasmus, Angela, Hernandez y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 17 di Juli 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico "Santa Maria" na Santa Cruz.

E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Adres pa condolencia: **Jan Flemming 34**
di 7'or pa 9'or di anochi

A bay sosega den paz di Señor na edad di 89 aña:



Juan Nicolaas Maduro

mihor conoci como: Joaquin



Na nomber di su:

esposa: Sra. Maria Coleta
Maduro-Lampe

yiunan:
Griselda Maduro y famia
Rudy y Natasha Maduro y famia
Nick Maduro

nietonan: Marc de Man y Nohely Kock y famia
Sergio Maduro
Joan-Ann y Leo Maduro y famia
Richard Maduro

bisanietonan:Marc, Michael, Mitchell

rumannan: Sra. Susana Maduro
Sra. Candelaria y Arturo Maduro y famia
rumannan Willems

cuña: Sra.Vda. Annette Maduro y famia

casa di su mihor amigo: Sra.Vda. Ramona Hernandez y famia

Famia:Maduro, de Man, de Haseth, Kock, Hernandez, Vries, Kelly, Krozendijk, Gomez, Boekhoudt, Tromp, Arts, Croes, Lampe, Wever, Willems, Koolman, Ras y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 14 di Juli 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Fatima pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Fatima na Dakota.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di mi esposo y nos tata stima:

Euleterio "Techi" Florencio



Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y haci yamadanan telefonico. Un danki ta bay tambe na tur cu a duna nos nan sosten durante e momentonan dificil aki. pa e bunita donacion. Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a haci un invitacion pa oracion tur anochi cuminzando diamars 11 di Juli 2006 pa 8'or di anochi na cas Balashi 40.
Diamars 18 di Juli 2006 pa 7'or di anochi lo tin un santo sacrificio di misa na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz, sigui pa e ultimo rosario na cas Balashi 40 pa descanso di su alma.

RICARDO JAVIER ROMERO Y MARIA FERNANDA GUTIERREZ

ADOPTADOS POR HOLANDESES BUSCAN A SUS MADRES BIOLOGICAS EN COLOMBIA

Ricardo Javier Romero pasó a un hogar conformado por una pareja de holandeses cuando apenas tenía 22 meses de nacido. Su madre biológica Beatriz Romero lo dejó abandonado en el hospital Rosario Pumarejo de Lòpez de Valledupar después de darlo a luz, indicando no tener recursos para mantenerlo. El Instituto de Bienestar Familiar se hizo cargo del pequeño y lo entregó a un hogar sustituto donde lo atendieron en sus primeros meses de vida, incluso donde celebró su primer cumpleaños. Sin embargo, y por los trámites que habían hecho Jaap Schipper y su esposa Maya Schipper, un matrimonio holandés, que no había podido tener hijos, y que ya dos años antes había adoptado a una recien nacida cucuteña, María Fernanda Gutiérrez, pasó a ser el nuevo miembro de la familia extranjera. Ricardo Javier recibió todo el amor y el apoyo que puede tener un niño en su familia, al lado de su hermana adoptiva. Todo transcurría normal para los colombianos residenciados en Holanda. No obstante, hace dos años murió a causa de una enfermedad la que para ellos había sido su madre, Maya Schipper. Ante la situación los ya jóvenes Ricardo Javier, próximo a cumplir 16 años, los cuales celebrará por cuestiones del destino en el mismo hogar sustituto en Valledupar donde celebró su primer año de vida; y María Fernanda, que cumplirá 18 años, decidieron conocer a sus verdaderas madres biológicas, conocer sus raíces y saber si tienen más familia. Es así como con el apoyo de su padre adoptivo y de Luz Mary Moreno, nueva compañera sentimental de Jaap, una colombiana nacida en Calarcá, pero residenciada hace 17 años en Holanda, llegaron a Colombia revisando sus orígenes haciendo contactos para permitir el reencuentro entre los jóvenes y sus madres verdaderas. Ya estuvieron en Cúcuta donde hicieron diligencias, contactos con los medios de comunicación y autoridades para dar con el paradero de Marisol Gutiérrez, de quien se sabe es la madre de María Fernanda, a quien dejó abandonada recien nacida en la puerta del hotel La Gladiana de Cucuta. Sin que jamás se haya tenido conocimiento de ella, mientras su hija pasó al Bienestar Familiar y de allí a los Schipper con quien ha vivido y ha tenido sus estudios. Ahora están en Valledupar para tratar de encontrar a Beatriz Romero o a Bracelino Romero, abuelo de Ricardo Javier. Llegaron a la casa de Beatriz Rodríguez, en el barrio Los Caciques, que se constituyó en el hagar sustituto que lo recibió de parte del Bienestar Familiar. Allí fue recibido con



emoción, observando un video en el que aparecen imágenes de Ricardo Javier cuando apenas era un bebé y las diligencias que se hicieron para su adopción. Estarán en Valledupar hasta el miércoles cuando partirán para Cartagena y de allí a la ciudad de Goes en Holanda con la esperanza de encontrar a sus madres antes, y de no ser posible con la idea de regresar una vez tengan información sobre el paradero de las mismas. Si por casualidad de la vida algun residente Colombiano puede tener un vinculo familiar con uno de estas personas por favor tomar contacto con Solo di Pueblo su redaccion para asi ayudar a unir una Familia.

Knoflooksaté met pindasaus

INGREDIENTEN
1 ui
2 teentjes knoflook
500 gram mals vlees (varkenslapjes, lamslapjes of bieflapjes)
1 zakje Conimex Saté Marinade
Conimex Ketjap Manis
Conimex Sambal Manis
Wok Olie
1 zakje Conimex Pinda Satésaus



BEREIDING



Pel en snijd de ui en de knoflook fijn.

Snijd het vlees in blokjes van ca. 2 cm en rijg het vlees aan 12 satéstokjes.

Meng de saté marinade met 1 eetlepel ketjap, 1 eetlepel water, 1-2 theelepels sambal (hoe meer hoe heter) de helft van de ui en de helft van de knoflook. Voeg de saté toe en laat het 15 minuten staan, langer kan ook.

Zet een grote wok op het hoogste vuur en laat de wok zo heet worden dat hij begint te walmen. Voeg een scheutje olie toe en roerbak de rest van de ui 2 minuten. Voeg de rest van de knoflook toe en roerbak 1 minuut mee. Voeg een scheutje ketjap en 1/2 theelepel sambal toe.

Doe de pinda satésauspoeder in een schaaltje, voeg 11/2 dl kokend water toe en roer er een gladde saus van. Roer het gebakken ui-knoflookmengsel erdoor.

Dep het vlees droog met keukenpapier. Rooster de saté op de hete barbecue, onder de hete grill of in een hete grillpan rondom bruin en gaar (ca. 8 minuten).

Leg de saté op borden en schep de saus erover.